

Adroddiad 02-20 gan y Pwyllgor Safonau Ymddygiad i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 22.9

Rhagfyr 2020



Senedd Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl. Mae'r Senedd, fel y'i gelwir, yn deddfu ar gyfer Cymru, yn cytuno ar drethi yng Nghymru, ac yn dwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

Gallwch weld copi electronig o'r ddogfen hon ar wefan y Senedd:

www.senedd.cymru/SeneddSafonau

Gellir cael rhagor o gopïau o'r ddogfen hon mewn ffurfiau hygyrch, yn cynnwys Braille, print bras, fersiwn sain a chopïau caled gan:

Y Pwyllgor Safonau Ymddygiad

Senedd Cymru

Bae Caerdydd

CF99 1SN

Ffôn: **0300 200 6565**

E-bost: **SeneddSafonau@senedd.wales**

© Hawlfraint Comisiwn y Senedd 2020

Ceir atgynhyrchu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng cyn belled ag y caiff ei atgynhyrchu'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol na difriol. Rhaid cydnabod mai Comisiwn y Senedd sy'n berchen ar hawlfraint y deunydd a rhaid nodi teitl y ddogfen.

Adroddiad 02-20 gan y Pwyllgor Safonau Ymddygiad i'r Senedd o dan Reol Sefydlog 22.9

Rhagfyr 2020



Am y Pwyllgor

Sefydlwyd y Pwyllgor ar 28 Mehefin 2016. Ceir ei gylch gwaith yn:
www.senedd.cymru/SeneddSafonau

Cadeirydd y Pwyllgor:



Jayne Bryant AS
Llafur Cymru

Aelodau cyfredol y Pwyllgor:



Rhun ap Iorwerth AS
Plaid Cymru



Andrew RT Davies AS
Ceidwadwyr Cymreig



David J Rowlands AS
Y Gynghair Annibynnol dros
Ddiwygio*

*Bu David J Rowlands AS yn rhan o'r trafodaethau ar yr adroddiad hwn fel Aelod o Grŵp Plaid Brexit. Daeth ei aelodaeth o'r pwyllgor i ben ar 16 Hydref 2020, pan ymddiswyddodd o'r Grŵp Plaid Brexit. Ar 11 Tachwedd 2020, cafodd David ei ethol yn aelod o'r pwyllgor ar ran Grŵp y Gynghair Annibynnol dros Ddiwygio.

Cynnwys

Argymhellion	5
Cyflwyniad	6
Trafod y gŵyn	7
Y broses o drafod Penderfyniad y Pwyllgor.....	8
Argymhelliad y Pwyllgor – Sancsiynau posibl.....	8
Materion sy'n codi o'r gŵyn hon	9
Atodiad A: Adroddiad gan y Comisiynydd Safonau	11
Atodiad B: Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r Cynulliad	49

Argymhellion

Argymhelliad 1. Mae'r Pwyllgor yn argymhell i'r Senedd, yn unol â pharagraff 7.12(iii) o'r Weithdrefn ar gyfer Ymdrin â Chwynion yn erbyn Aelodau o'r Senedd, fod achos o dorri'r Cod wedi'i ganfod ac na ddylid cymryd camau pellach.

.....Tudalen 8

Cyflwyniad

1. Nodir cylch gorchwyl y Pwyllgor Safonau Ymddygiad (y Pwyllgor) yn Rheol Sefydlog 22.¹ Yn unol â'r swyddogaethau a nodir yn Rheol Sefydlog 22.2, mae'n rhaid i'r Pwyllgor:

“mewn perthynas ag unrhyw gŵyn a gyfeirir ato gan y Comisiynydd Safonau ...ymchwilio i'r gŵyn, cyflwyno adroddiad arni ac, os yw'n briodol, argymhell camau mewn perthynas â hi.”²

2. Paratowyd yr adroddiad hwn ar gyfer y Senedd yn unol â Rheol Sefydlog 22.9 a pharagraff 8.1 o'r Weithdrefn ar gyfer Ymdrin â Chwynion yn erbyn Aelodau o'r Senedd³ (y Weithdrefn) ac mae'n ymwneud â chwyn yn erbyn Dai Lloyd AS.

3. Mae adroddiad y Comisiynydd Safonau Dros Dro (y Comisiynydd) ar ei ymchwiliad i'r gŵyn wedi'i gynnwys yn Atodiad A. Mae'n nodi manylion am y gŵyn a chanfyddiadau ymchwiliad ffurfiol y Comisiynydd.

4. Mae'r adroddiad hwn yn nodi manylion am y gŵyn a'r hyn a ystyriodd y Pwyllgor wrth lunio ei argymhelliad.

5. Mae'r gŵyn yn ymwneud â chyfarfod Grŵp Plaid Cymru ym mis Mehefin 2017, a'r defnydd o adnoddau'r Senedd (sef ystafell yn Nhŷ Hywel) at ddibenion gwleidyddiaeth plaid. Cafodd ei gwnaed yn erbyn Dai Lloyd AS, yn rhinwedd ei swydd fel Cadeirydd Grŵp Plaid Cymru.

6. Aeth Rhun ap Iorwerth AS, i gyfarfod Grŵp Plaid Cymru sy'n destun y gŵyn hon. Felly, ni chymerodd ran yn nhrafodaethau'r Pwyllgor mewn perthynas â'r gŵyn hon o dan Reol Sefydlog 22.5. Nid oedd Llyr Gruffydd AS, yr aelod arall o'r pwyllgor, yn bresennol yng nghyfarfod dan sylw Grŵp Plaid Cymru, felly dirprwyodd ar ei ran wrth drafod y gŵyn hon.

7. Mae adroddiad y Comisiynydd yn crybwyll 'Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r Cynulliad' a gyhoeddwyd yn 2013. Diweddarwyd y ddogfen hon ym mis Medi 2020⁴. Atodir y fersiwn o'r rheolau a oedd mewn grym ar adeg y digwyddiad y cwynir amdano fel Atodiad ar ddiwedd yr adroddiad hwn.

¹ Y Rheolau Sefydlog

² Rheol Sefydlog 22.2(i)

³ Gweithdrefn y Senedd ar gyfer Ymdrin â Chwynion yn erbyn Aelodau o'r Senedd

⁴ <https://senedd.cymru/cy/memhome/code-conduct-mem/Pages/rules-guidance-resource.aspx>

Trafod y gŵyn

8. Mae'r gŵyn yn erbyn yr Aelod dan sylw, sef Dai Lloyd AS, yn datgan: “bod Plaid Cymru wedi trefnu cyfarfod strategaeth wleidyddol plaid ar Ystâd y Cynulliad” ac, yng ngeiriau'r achwynydd, “The nature of the meeting was overtly political and used to improve Plaid Cymru's electoral fortunes”.

9. Roedd y gŵyn yn ymwneud â pharagraff 10 o'r Cod Ymddygiad, sy'n datgan y canlynol:

“Gofynnir i Aelodau gydymffurfio â'r Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r [Senedd] ac unrhyw ganllawiau ar y defnydd o adnoddau'r [Senedd] sy'n ymwneud yn benodol ag ymgyrchoedd etholiadol.”

Ar y pryd, roedd y ddarpariaeth berthnasol o'r Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r [Senedd] yn nodi'r canlynol:

12. Mae'n rhaid i Aelodau'r Cynulliad ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau yn unig, ac nid at unrhyw un o'r dibenion isod, sydd wedi'u gwahardd:

- cyfathrebu personol, busnes neu fasnachol;
- gweithgarwch plaid wleidyddol o unrhyw fath, er enghraifft codi arian i blaid wleidyddol, recriwtio aelodau plaid a threfnu a rhoi cyhoeddusrwydd i gyfarfodydd plaid wleidyddol; ac
- ymgyrchu ar gyfer ethol neu ail-ethol ymgeiswyr penodol ar gyfer unrhyw rôl gyhoeddus (gan gynnwys yr Aelod dan sylw).”

10. Cyfarfu'r Pwyllgor ddydd Mawrth 6 Hydref a dydd Mawrth 20 Hydref 2020 i drafod y gŵyn hon ac i ddod i gasgliad mewn perthynas â hi.

Y broses o drafod Penderfyniad y Pwyllgor

11. Trafododd y Pwyllgor a dorrodd yr Aelod Reol Sefydlog 22.2(i).⁵
12. Wrth drafod a dorrodd y rheol, adolygodd y Pwyllgor y ffeithiau a ganfu'r Comisiynydd ac, yn ei adroddiad, nododd farn y Comisiynydd bod y rheol wedi'i thorri, sylwadau gan Dai Lloyd AS i'r Comisiynydd a sylwadau ysgrifenedig i'r Pwyllgor gan Dai Lloyd AS.
13. Nid achubodd Dai Lloyd AS ar y cyfle i roi tystiolaeth lafar i'r Pwyllgor.

Ar ôl adolygu adroddiad y Comisiynydd Safonau Dros Dro, mae'r Pwyllgor yn canfod bod Dai Lloyd AS, wrth weithredu fel Cadeirydd Grŵp Plaid Cymru, wedi torri'r rheol a nodir ym mharagraff 10 o'r Cod Ymddygiad.

Argymhelliad y Pwyllgor – Sancsiynau posibl

14. Mae achos o dorri'r Cod gan unrhyw Aelod o'r Senedd yn fater difrifol ym marn y Pwyllgor. Mae enw da'r Senedd, a ffydd a hyder y cyhoedd yn y sefydliad, yn dibynnu ar allu'r Aelodau i ddangos uniondeb ac arweinyddiaeth drwy eu gweithredoedd.
15. Wrth ddod i'w argymhelliad, nododd y Pwyllgor fod Dai Lloyd AS yn llwyr gydnabod bod ei weithredoedd yn torri'r Cod Ymddygiad a'i fod wedi cydweithredu'n llawn ag ymchwiliad y Comisiynydd.

Argymhelliad 1. Mae'r Pwyllgor yn argymhell i'r Senedd, yn unol â pharagraff 7.12(iii) o'r Weithdrefn ar gyfer Ymdrin â Chwynion yn erbyn Aelodau o'r Senedd, fod achos o dorri'r Cod wedi'i ganfod ac na ddylid cymryd camau pellach.

16. Darparwyd copi o'r adroddiad hwn i'r Aelod dan sylw, a chafodd wybod hefyd am ei hawl i apelio o dan adran 8 o'r weithdrefn. Nid aed ar y trywydd hwnnw.⁶
17. Mae Cadeirydd y Pwyllgor wedi cyflwyno cynnig (yn unol â Rheol Sefydlog 22.11 a pharagraff 9.1 o'r weithdrefn) yn galw ar y Senedd i gymeradwyo argymhelliad y Pwyllgor.

⁵ Rheol Sefydlog 22.2(i)

⁶ Gweithdrefn y Senedd ar gyfer Ymdrin â Chwynion yn erbyn Aelodau o'r Senedd.

Materion sy'n codi o'r gŵyn hon

18. Cododd y gŵyn hon o ddatgelu nodyn cyfrinachol o gyfarfod preifat. Mae'r Comisiynydd yn nodi fel a ganlyn yn ei adroddiad:

“Er na ellir esgusodi'r ffaith bod Dr Lloyd wedi gweithredu'n groes i'r darpariaethau, mae ymddygiad ysgogydd y gŵyn, yn fy marn i, yn llawer mwy resynus.”

19. Mae'r Comisiynydd hefyd yn tynnu sylw at y gŵyn hon fel:

“... enghraifft glir iawn o gam-drin y broses gwyno mewn ymgais i sgorio pwyntiau gwleidyddol.”

20. Darparwyd copi o nodyn y cyfarfod i'r Pwyllgor er mwyn cadarnhau canfyddiadau'r Comisiynydd.

21. Trafododd y Pwyllgor a ddylid cyhoeddi'r nodyn gyda'r adroddiad hwn a daeth i'r casgliad na ddylai'r Pwyllgor oddef cael ei ddefnyddio fel cyfrwng i ryddhau gwybodaeth am gyfarfod preifat at ddiben “sgorio pwyntiau” gwleidyddol. Mae'n annerbyniol camddefnyddio'r system fel hyn, ac mae'n tanseilio proses a ddylai fagu hyder mewn cynrychiolwyr etholedig. Gofynnodd Andrew RT Davies iddo gael ei nodi yr hoffai i'r holl wybodaeth yn atodiad y Comisiynydd gael ei chyhoeddi, a hynny heb ei golygu. Fodd bynnag, barn y mwyafrif yn y Pwyllgor oedd y dylid golygu'r wybodaeth sy'n ymwneud â'r cyfarfod, gan ei fod o'r farn bod y crynodeb o'r materion a drafodwyd yn y cyfarfod, fel y'i nodir ym mharagraff 6.4 o adroddiad y Comisiynydd, yn ddigonol ar gyfer dealltwriaeth eglur o'r gŵyn a chanfyddiadau'r Comisiynydd yn yr achos hwn.

22. Nododd y Pwyllgor hefyd gyda phryder sylwadau beirniadol y Comisiynydd ar effaith methiant yr achwynydd i gymryd rhan yn y broses ar ôl gwneud y gŵyn wreiddiol (paragraff 8.1)⁷. Rydym yn cefnogi'r farn na ddylid gohirio'r broses yn ddiangen oherwydd methiant i gydweithredu ar ran yr achwynydd. Byddwn yn trafod ymhellach awgrym y Comisiynydd i gynnwys darpariaeth sy'n caniatáu i'r Comisiynydd ddod ag ymchwiliad i ben yn achos methiant bwriadol i gydweithredu gan yr achwynydd fel rhan o'n hadolygiad o'r Cod Ymddygiad a'r gweithdrefnau cysylltiedig.

⁷ Adroddiad y Comisiynydd, paragraff 8.1

23. Yn olaf, mae'r Pwyllgor wedi nodi sylwadau'r Comisiynydd am yr amserlen ar gyfer y gŵyn, a'i farn y defnyddiwyd yr achwynydd⁸ fel cyfrwng i osgoi hyn. Yn sgil hyn, mae'r Pwyllgor hefyd yn bwriadu trafod yr amserlen ar gyfer gwneud cwynion fel rhan o'n hadolygiad o'r Cod Ymddygiad a'r gweithdrefnau cysylltiedig.

⁸ Adroddiad y Comisiynydd, paragraff 8.2

Atodiad A: Adroddiad gan y Comisiynydd Safonau

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

ADRODDIAD

gan

GOMISIYNYDD SAFONAU DROS DRO Y SENEDD

ar yr ymchwiliad i gŵyn gan

JONATHAN SWAN

yn erbyn

DR DAI LLOYD AS

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

1. CYFLWYNIAD

- 1.1 Dyma adroddiad fy ymchwiliad i gŵyn gan Jonathan Swan yn erbyn Dr Dai Lloyd MS.
- 1.2 Mae'r dogfennau a ddefnyddiais wrth ystyried y gŵyn i'w gweld yn Atodiad A. Os nad ydynt yn ymwneud â'r dystiolaeth, mae manylion yr unigolion y cyfeirir atynt yn y dogfennau hyn wedi eu cuddio. Mae dyfyniadau o'r dogfennau hyn ac o'r darpariaethau perthnasol a nodir yn Adran 4 wedi eu hitaleiddio. Defnyddir troednodiadau ar gyfer y prif ddogfennau ategol, ond nid pob un.

2. Y GŴYN

- 2.1 Ar 10 Chwefror 2020, gofynnodd Mr Swan imi ymchwilio i'w honiad bod Plaid Cymru wedi trefnu cyfarfod strategaeth wleidyddol plaid ar Ystâd y Cynulliad. Yn ei eiriau ef, '*The nature of the meeting was overtly political and used to improve Plaid Cymru's electoral fortunes. As a result I believe it is a breach of Point 12 of the Code of Conduct for Assembly Members*'.¹ Atododd gopi o'r hyn a oedd yn ymddangos i fod yn nodyn neu'n gofnodion y cyfarfod hwnnw² ac o e-bost yn anfon y nodyn hwnnw at y rhai a oedd yn bresennol.³ Ar 18 Chwefror, mewn ymateb i ymholiad ynghylch enw'r person yr oedd yn cwyno amdano, dywedodd Mr Swan '[it] *must be against Dai Lloyd as Chair of the meeting*'.⁴ Dywedodd wrthyf hefyd mai dim ond yn ddiweddar y cafodd gopi o'r nodyn a'r e-bost gan berson a oedd yn bresennol yn y cyfarfod. Gofynnodd Mr Swan i aros yn ddienw oherwydd natur ei waith yn y BBC.

3. YR YMCHWILIAD

- 3.1 Ar 3 Mawrth 2020, ysgrifennais at Dr Lloyd i roi gwybod iddo am y gŵyn yn ei erbyn, ond heb ddatgelu enw yr achwynydd, gan roi'r cyfle iddo gyflwyno sylwadau imi ynghylch ei derbynioldeb. Atebodd Dr Lloyd ar 18 Mawrth ond ni wnaeth amau derbynioldeb y gŵyn. Ar 7 Ebrill, dywedais wrth Mr Swan a Dr Lloyd am fy mhenderfyniad bod y gŵyn yn dderbyniadwy a fy mod wedi cychwyn fy ymchwiliad ffurfiol.

¹ Dogfen 1

² Dogfen 2

³ Dogfen 3

⁴ Dogfen 4

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

3.2 Yn fy llythyr ar 7 Ebrill, gofynnais hefyd i Mr Swan ddweud wrthyf pwy oedd wedi rhoi'r copi o'r dogfennau y seiliwyd ei gŵyn arnynt iddo fel y gallwn gadarnhau eu dilysrwydd. Ni ymatebodd Mr Swan. Ar 22 Ebrill, gofynnais eto i Mr Swan am y wybodaeth honno ond unwaith eto, ni ymatebodd.

3.3 Cefais gopi o'r cofnodion yn ymwneud â chadw'r ystafell a ddefnyddiwyd ar gyfer y cyfarfod dan sylw. Gofynnais am gymorth ar ddilysrwydd nodyn y cyfarfod gan awdur yr e-bost a oedd yn ymdrin â nodyn y cyfarfod. Yn anffodus, nid oedd y person hwnnw bellach yn gweithio i Plaid Cymru ac nid oedd yn gallu fy nghynorthwyo. Cysylltais hefyd â'r holl gynrychiolwyr etholedig hynny yr ymddengys eu bod wedi bod yn bresennol yn y cyfarfod ac uwch-swyddog Plaid Cymru i gael gwybodaeth am y mater hwnnw. Mewn ymateb, rhoddodd Neil McEvoy AS gopiâu imi o'r e-bost eglurhaol a nodyn o'r cyfarfod a oedd yn union yr un fath â'r rhai a gyflwynwyd gan Mr Swan a dywedodd wrthyf fod y nodyn yn gofnod cywir o'r hyn a ddigwyddodd yn y cyfarfod.⁵

3.4 Ar 29 Mehefin, ysgrifennais at Mr Swan yn egluro bod cyfiawnder naturiol yn mynnu y dylai Dr Lloyd wybod pwy oedd wedi gwneud cwyn amdano oni bai bod rhesymau cryf i'r gwrthwyneb. Gofynnais iddo ddarparu gwybodaeth am natur ei waith gyda'r BBC er mwyn gallu gwneud penderfyniad hyddysg ynghylch ei enwi ai peidio. Ni ymatebodd i'r llythyr hwnnw. Ar 1 Medi, ysgrifennais at Mr Swan yn ei hysbysu na allwn fod yn fodlon, o ystyried ei fethiant i ymateb, fod modd cyfiawnhau ei gadw'n ddiennw ac y byddwn yn datgelu ei enw i Dr Lloyd ac yn fy adroddiad i'r Pwyllgor.

3.5 Ar 2 Medi 2020, cyfwelais â Dr Lloyd trwy'r rhaglen Teams. Ar 8 Medi, cytunwyd ar nodyn o'r cyfarfod hwnnw a chwblheais fy ymchwiliad.⁶

4. Y DARPARIAETHAU PERTHNASOL

4.1 Mae paragraff 10 o'r Cod Ymddygiad ar gyfer Aelodau o'r Senedd ("y Cod") yn darparu –

⁵ Dogfen 5

⁶ Dogfen 6

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

'10. Gofynnir i Aelodau gydymffurfio â'r Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r Cynulliad ("y Rheolau"), ac unrhyw ganllawiau ar y defnydd o adnoddau'r Cynulliad sy'n ymwneud yn benodol ag ymgyrchoedd etholiadol.'

4.2 Mae paragraff 12 o'r Rheolau yn darparu –

'12 Mae'n rhaid i Aelodau'r Cynulliad ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau yn unig, ac nid at unrhyw un o'r dibenion isod, sydd wedi'u gwahardd:

- cyfathrebu personol, busnes neu fasnachol;*
- gweithgarwch plaid wleidyddol o unrhyw fath, er enghraifft codi arian i blaid wleidyddol, recriwtio aelodau plaid a threfnu a rhoi cyhoeddusrwydd i gyfarfodydd plaid wleidyddol; ac*
- ymgyrchu ar gyfer ethol neu ail-ethol ymgeiswyr penodol ar gyfer unrhyw rôl gyhoeddus (gan gynnwys yr Aelod dan sylw).'*

4.3 Yn absenoldeb unrhyw dystiolaeth fod Dr Lloyd wedi cymryd unrhyw ran wrth neilltuo'r ystafell ar gyfer y cyfarfod ar 20 Mehefin 2017, nid wyf yn ystyried bod paragraff 21 o'r Rheolau (Neilltuo ystafelloedd ar ystâd y Cynulliad) yn berthnasol.

5. Y FFEITHIAU

5.1 Canfûm fod y ffeithiau a ganlyn wedi'u cadarnhau i'r safon ofynnol -

- Cynhaliwyd Etholiad Cyffredinol Seneddol ar 8 Mehefin 2017;
- Ar 20 Mehefin 2017, cynhaliwyd cyfarfod ar y cyd rhwng Grŵp Plaid Cymru yn y Cynulliad (fel yr oedd bryd hynny) a Grŵp Plaid Cymru San Steffan yn Ystafell Gynadledda 2 yn Nhŷ Hywel rhwng 10am a hanner dydd;
- Mae'r nodyn o'r cyfarfod hwnnw a ddarparwyd gan yr achwynydd yn gofnod pwynt bwled sylweddol gywir o'r prif bwyntiau a wnaed gan y rhai a siaradodd yn y cyfarfod;
- Prif bwrpas y cyfarfod oedd trafod ymgyrch yr Etholiad Cyffredinol, canlyniadau'r etholiad a'r ffordd ymlaen ar gyfer Plaid Cymru yn gyffredinol;
- Cadeiriodd Dr Lloyd Ran 1 o'r cyfarfod yn rhinwedd ei swydd fel Cadeirydd Grŵp y Cynulliad;

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

- vi. Roedd nifer sylweddol o'r pwyntiau a godwyd yn ystod y Rhan honno yn ymwneud ag ymgyrch yr Etholiad Cyffredinol ac nid oeddent yn uniongyrchol berthnasol i sut y byddai Aelodau'r Cynulliad yn mynd i'r afael â busnes a oedd gerbron y Cynulliad. Roedd enghreifftiau o faterion o'r fath yn cynnwys llwyddiant yr ymgyrch etholiadol gydag ennill un sedd, effaith pleidleisio tactegol, mai canfasio 20,000 o bobl oedd yr allwedd i ennill dwy etholaeth, y canfyddiad bod Plaid Cymru yn blaid i siaradwyr Cymraeg, yr awgrym o ffurfio plaid newydd, bod yr ymgyrch wedi canolbwyntio gormod ar ymosod ar y blaid Lafur, y dylid gwneud gwaith i recriwtio rhagor o ymgeiswyr o leiafrifoedd ethnig, y gallai newid brand y blaid fod yn bwysicach na newid canfyddiadau pobl ohoni a'r angen i broffesiynoli'r blaid;
- vii. Ni cheisiodd Dr Lloyd atal trafodaethau ar y materion hyn;
- viii. Ni chafwyd unrhyw wariant ychwanegol ar gronfeydd y Cynulliad o ganlyniad i'r cyfarfod;
- ix. Ar 10 Chwefror 2020, cyflwynodd Mr Swan ei gŵyn ynghyd â chopi o nodyn o'r cyfarfod ac e-bost eglurhaol;
- x. Rhoddwyd copi o'r nodyn ac o'r e-bost i Mr Swan gan berson a oedd yn bresennol yn y cyfarfod ychydig cyn iddo gyflwyno ei gŵyn;
- xi. Mr Swan oedd wyneb y gŵyn, a oedd â chymhelliant gwleidyddol, i'r person hwnnw;
- xii. Mae Mr Swan yn gyn-Gadeirydd Plaid Cymru ar gyfer De Caerdydd a gadawodd y blaid honno, yn ôl adroddiadau yn y cyfryngau, i ymuno â'r Blaid Genedlaethol⁷;
- xiii. Arweiniodd diffyg cydweithredu Mr Swan yn ystod yr ymchwiliad, trwy fethu ag ymateb i lythyrau a negeseuon e-bost, at oedi a chost ychwanegol;
- xiv. Cydweithiodd Dr Lloyd, Aelodau Plaid Cymru o'r Senedd, Aelodau o Senedd San Steffan a'u staff yn llawn trwy gydol yr ymchwiliad.

6. YSTYRIAETH

6.1 Nid oedd Mr Swan yn bresennol yn y cyfarfod ar 20 Mehefin 2017 ac ni all gadarnhau a yw'r nodyn ohono a gyflwynodd yn ddilys neu'n gywir.⁸ Nid yw'n syndod nad yw Dr Lloyd, o ystyried treigl amser a nifer y cyfarfodydd pwyllgor y mae'n eu cadeirio, yn cofio'r cyfarfod hwnnw.⁹ Cafwyd hyd i

⁷ Dogfen 7

⁸ Dogfen 2

⁹ Dogfen 6

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

gopïau o'r nodyn a'r e-bost eglurhaol sy'n union yr un fath â'r rhai a gyflwynwyd gan Mr Swan ar ôl chwilio'n helaeth drwy gofnodion Plaid Cymru, er na chanfuwyd bod unrhyw beth yn cadarnhau bod y nodyn erioed wedi'i gymeradwyo neu fod unrhyw un o'r rhai a oedd yn bresennol wedi herio ei gywirdeb.¹⁰ Darparodd Mr McEvoy gopïau pellach o'r ddwy ddogfen a oedd yn union yr un fath a dywedodd wrthyf: *'the minutes are a genuine and true record of what took place'*.¹¹ Ar sail yr holl dystiolaeth honno, rwy'n fodlon bod y nodyn yn gofnod sylweddol gywir o'r pwyntiau a wnaed gan y rhai a siaradodd yn y cyfarfod er nad yw'n cofnodi unrhyw drafodaeth o'r pwyntiau hyn a allai fod wedi digwydd.

6.2 Nid oes dadl bod defnyddio Ystafell Gynadledda 2 i gynnal y cyfarfod ar 20 Mehefin 2017 yn enghraifft o ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad. Mae paragraff 10 o'r Rheolau yn nodi bod yn *'rhaid i Aelodau'r Cynulliad ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau yn unig, ac nid at unrhyw un o'r dibenion isod, sydd wedi'u gwahardd'*. Yr ail ddiben gwaharddedig a restrir yw *'gweithgarwch plaid wleidyddol o unrhyw fath'* a rhoddir nifer o enghreifftiau nad ydynt yn berthnasol i'r ymchwiliad presennol. Y mater, felly, yw a oedd yr hyn a ddigwyddodd yn ystod Rhan 1 o'r cyfarfod at ddibenion gweithgarwch Dr Lloyd a'r Aelodau eraill fel Aelodau'r Cynulliad yn unig neu a oedd yn weithgarwch plaid wleidyddol. Os y cyntaf, yna roedd yn weithgarwch a ganiateir, ond os yr ail, yna roedd yn mynd yn groes i baragraff 10 o'r Rheolau a pharagraff 12 o'r Cod.

6.3 Nid yw'r Cod na'r Rheolau yn rhoi unrhyw ganllawiau ar beth yw gweithgarwch priodol Aelodau mewn perthynas â defnyddio ystafelloedd nac yn rhoi canllawiau ar ystyr dibenion gwleidyddol plaid. Yn yr amgylchiadau hyn, ceisiais gyngor cyfreithiol a'r peth gorau y gallaf ei wneud yw dyfynnu'r rhan fwyaf perthnasol o'r cyngor hwnnw – *'..... the boundary between a Member's activities as a Member of the Assembly (for which Assembly Resources can be utilised) and party political activity (for which the use of Assembly Resources is prohibited) is inexact and sensitive to the facts of a particular complaint. In considering questions about the proper use of Assembly Resources it is necessary to take account of the extent to which the Assembly's functions and business are by their very nature "political", in the sense of being concerned with the affairs of government and the exercise of authority. In my opinion this means discussion involving AM's and their staffs can legitimately encompass the political response to the business before the Assembly. On the other hand, the discussion of campaigning on political questions or matters of wider party organisation, beyond the business of the*

¹⁰ Dogfen 9

¹¹ Dogfen 5

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

recognised party groups within the Assembly, would fall within the scope of prohibited party political activity'. Derbyniaf hyn fel y ffordd gywir o wahaniaethu rhwng gweithgarwch Aelod fel Aelod o'r Cynulliad a gweithgarwrch plaid wleidyddol y mae Aelod yn ymgymryd ag ef.

6.4 Nid cyfarfod wythnosol arferol Grŵp Plaid Cymru y Cynulliad i drafod busnes a oedd gerbron y Cynulliad a dull y Grŵp o ymdrin â'r busnes hwnnw oedd y cyfarfod a gynhaliwyd ddydd Mawrth 20 Mehefin 2017. Nid oes dim i awgrymu y bu unrhyw drafodaeth o'r ymateb gwleidyddol i fusnes a oedd gerbron y Cynulliad megis pwy fyddai'n siarad ar faterion a sut y byddid yn gofyn i'r Aelodau bleidleisio.¹² Yn wir, byddai wedi bod yn syndod pe bai busnes arferol cyfarfodydd wythnosol Grŵp y Cynulliad wedi cael ei drafod mewn cyfarfod ar y cyd a fynychwyd gan Aelodau Seneddol. Yn ei gŵyn, honnodd Mr Swan *'The nature of the meeting was overtly political and used to improve Plaid Cymru's electoral fortunes'*.¹³ Gan nad oedd Mr Swan yn bresennol yn y cyfarfod ac nad oedd yn gwybod dim amdano ar wahân i'r hyn a oedd yn y ddogfen a roddwyd iddo, nid oes unrhyw werth i'w honiad o ran tystiolaeth. Mewn ymateb ar ran Aelodau Seneddol cyfredol Plaid Cymru a oedd yn bresennol yn y cyfarfod, dywedwyd wrthyf mai diben y cyfarfod oedd *'...to consider the 2017 snap General Election result and its implications for the Senedd and devolution more broadly'*.¹⁴ Ategir hynny gan y nodyn, lle mae'n amlwg bod y drafodaeth yn canolbwyntio ar yr Etholiad Cyffredinol, canlyniadau'r etholiad hwnnw a'r ffordd ymlaen ar gyfer Plaid Cymru yn gyffredinol.¹⁵ Yn fy nghyfarfod ag ef ar 2 Medi 2020, dywedodd Dr Lloyd wrthyf ei fod yn derbyn na ddylid bod wedi ymdrin â rhai o'r materion a drafodwyd yn ôl pob golwg yn y cyfarfod ar 20 Mehefin 2017 gan ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad/Senedd, er gwaethaf y ffaith ei fod yn honni bod yna gyd-destun yn ymwneud â busnes y Cynulliad/Senedd mewn rhai enghreifftiau. Ni allaf dderbyn yr honiad hwnnw.¹⁶ Ni allaf nodi unrhyw gysylltiad arwyddocaol rhwng y materion a drafodwyd yn ôl pob golwg yn ystod Rhan 1 o'r cyfarfod, yn enwedig y rhai a nodwyd yn Ffaith V, a gwaith Dr Lloyd neu unrhyw un o'r rhai a oedd bresennol fel Aelodau'r Cynulliad. Rwy'n fodlon mai cyfarfod ar y cyd rhwng Grŵp San Steffan a Grŵp y Cynulliad oedd hwn a alwyd i drafod yr ymgyrch ar gyfer yr Etholiad Cyffredinol a gynhaliwyd 12 diwrnod ynghynt, canlyniadau'r etholiad hwnnw a'r ffordd ymlaen i'r blaid yn gyffredinol.

¹² Dogfen 2

¹³ Dogfen 1

¹⁴ Dogfen 7

¹⁵ Dogfen 2

¹⁶ Dogfen 6

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

7. CASGLIAD

7.1 Rwy'n fodlon bod yr hyn a ddigwyddodd yn ystod Rhan 1 o'r cyfarfod ar 20 Mehefin yn weithgarwch plaid wleidyddol. Caniataodd Dr Lloyd i'r ystafell gael ei defnyddio ar gyfer diben sydd wedi'i wahardd ac felly mae wedi gweithredu'n groes i baragraff 10 o'r Rheolau a pharagraff 12 o'r Cod.

8. MATERION O EGWYDDOR CYFFREDINOL

8.1 Arweiniodd methiant parhaus Mr Swan i ymateb i geisiadau am wybodaeth at ohirio fy ymchwiliad ac at wariant cynyddol. Rwy'n argymhell y dylid ystyried cynnwys darpariaeth yn y fersiwn nesaf o'r Weithdrefn ar gyfer ymdrin â chwynion yn erbyn Aelodau'r Cynulliad sy'n caniatáu i'r Comisiynydd ddod ag ymchwiliad i ben os yw'r achwynydd yn fwriadol yn methu â chydweithredu. Fel mesur diogelu, gallai penderfyniad y Comisiynydd fod yn destun adolygiad gan y Pwyllgor.

8.2 Nid oes gennyf unrhyw amheuaeth mai unigolyn a oedd yn bresennol yn y cyfarfod ar 20 Mehefin 2017 oedd wedi ysgogi'r gŵyn hon. Gwnaeth Mr Swan y gŵyn dros ddwy flynedd a hanner ar ôl y cyfarfod. Mae maen prawf derbynioldeb v, a nodir ym mharagraff 3.1 o'r Weithdrefn ar gyfer ymdrin â chwynion yn erbyn Aelodau'r Cynulliad, yn darparu bod cwyn yn dderbyniadwy os y'i gwneir *'o fewn blwyddyn i'r dyddiad pan allai'r achwynydd fod wedi dod yn rhesymol ymwybodol o'r ymddygiad y cwynir yn ei gylch'*. Fe wnaeth ysgogydd y gŵyn osgoi'r ddarpariaeth honno trwy drosglwyddo nodyn y cyfarfod i Mr Swan dim ond ychydig cyn 10 Chwefror 2020.¹⁷ Rwy'n argymhell y dylid ystyried diwygio maen prawf v i ddarparu bod cwyn yn dderbyniadwy dim ond os caiff ei gwneud cyn pen blwyddyn o ddyddiad yr ymddygiad y cwynwyd amdano. Byddai angen cael mesur diogelu i osgoi gwahardd cwyn na ellid bod wedi'i gwneud o fewn y cyfnod hwnnw.

8.3 Yn ystod fy nghyfarfod â Dr Lloyd, siaradodd am y tensiwn ymddangosiadol rhwng paragraff 12 o'r Cod Ymddygiad a pharagraff 21 o'r Rheolau a Chanllawiau ar ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad. Mewn adroddiad blaenorol, rwyf wedi gwneud sylwadau ar yr angen i egluro'r darpariaethau hyn. Rwy'n croesawu'r sicrwydd a gefais fod gwaith ar y mater hwnnw wedi datblygu'n dda.

¹⁷ Dogfen 1

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

8.4 Mae'r gŵyn hon yn enghraifft glir iawn o gam-drin y broses gwyno mewn ymgais i sgorio pwyntiau gwleidyddol. Er na ellir esgusodi'r ffaith bod Dr Lloyd wedi gweithredu'n groes i'r darpariaethau, mae ymddygiad ysgogydd y gŵyn, yn fy marn i, yn llawer mwy resynus. Nid yn unig y datgelodd y person hwnnw nodyn cyfrinachol y cyfarfod preifat i Mr Swan gan wybod y byddai'n datgelu hynny unwaith eto ond celodd ef neu hi ei enw hefyd trwy ddefnyddio Mr Swan i fod yn wyneb i'r gŵyn. Rwy'n argymhell y dylid ystyried cynnwys darpariaeth yn y Cod Ymddygiad sy'n gwahardd cam-drin y broses gwyno.

9. Y BROSES

9.1 Mae Mr Swan a Dr Lloyd wedi cael drafft terfynol o'r adroddiad hwn ac wedi cael cyfle i wneud sylwadau ar ei gywirdeb ffeithiol. Ni chafwyd ymateb gan Mr Swan. Roedd ymateb Dr Lloyd yn ymwneud â chuddio rhai manylion ac ni chododd unrhyw faterion yn ymwneud â chywirdeb ffeithiol.

9.2 Anfonwyd copi o'r adroddiad terfynol hwn at bob un ohonynt heddiw.



**Douglas Bain CBE TD Comisiynydd Safonau Dros Dro y Senedd
28 Medi 2020**

Atodiad A

Y DOGFENNAU A DDEFNYDDIWD

1. E-bost Swan at y Comisiynydd 10 Chwefror 2020
2. Copi o Gofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 20 Mehefin 2017

CYFYNGEDIG - YMCHWILIAD

3. Copi o e-bost gan swyddog Plaid Cymru at Aelodau o Grŵp Plaid Cymru a staff y Cynulliad ar 27 Mehefin 2017
4. E-bost Swan – Comisiynydd 18 Chwefror 2020
5. E-bost McEvoy – Comisiynydd dros dro 4 Awst 2020
6. Nodyn y cytunwyd arno o'r Cyfarfod rhwng Comisiynydd Dros Dro - Dr Lloyd
7. E-bost McEvoy – Comisiynydd dros dro 21 Awst 2020
8. Adroddiad Bubble.Wales 21 Rhagfyr 2019
9. E-bost Plaid Cymru y Senedd - Comisiynydd dros dro 21 Awst 2020

Fwd: FW: Cofnodion Diwygiedig Amended joint group minutes

Jonathan Swan
To: Standards Commissioner

Follow up. Completed on 11 February 2020.
You replied to this message on 11/02/2020 08:35.

Joint group meeting minutes; (002).docx
23 KB

Document 1

Reply

Reply All

Forward

...

Mon 10/02/2020 15:46

Amended joint group minutes

Dear Standards Commissioner,

Please find below an email that has just come into my possession. The attachment to that email, sent to all Plaid Cymru AMs and staff, shows that Plaid Cymru organised a party political strategy meeting on the Assembly Estate. The nature of the meeting was overtly political and used to improve Plaid Cymru's electoral fortunes. As a result I believe it is a breach of Point 32 of the Code of Conduct for Assembly Members.

Could you please investigate. Please also note that as I was only just sent this email I could not have reasonably known about its existence until now.

Many thanks,

Jonathan Swan

From: [Redacted] (Plaid Cymru – Swyddfa'r Grŵp | Plaid Cymru – Group Office) [Redacted] <[\[Redacted\]@assembly.wales](mailto:[Redacted]@assembly.wales)>

Sent: 27 June 2017 10:34

To: All Plaid Cymru Party - Members <PlaidCymru.Members@assembly.wales>

Cc: All Plaid Cymru Party - Support Staff <PlaidCymru.SupportStaff@assembly.wales>

Subject: Cofnodion Diwygiedig - Amended joint group minutes

[Redacted]
Gweinyddyd Grŵp Plaid Cymru

Plaid Cymru Group Administrator

Cynulliad Cenedlaethol Cymru



Joint group meeting

20/6/17 10am National Assembly for Wales

Present: Dai Lloyd AM (Chair), [REDACTED], [REDACTED], Adam Price AM, Elin Jones AM, Leanne Wood AM, Steffan Lewis AM, Bethan Jenkins AM, Hywel Williams MP, Neil McEvoy AM, Jonathan Edwards MP, Simon Thomas AM, Ben Lake MP, Liz Saville Roberts MP.

Part 1 : 2017 Westminster Election feedback (Chaired by DLI)

■ :
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]

■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]

■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]

■ [REDACTED]
■ [REDACTED]
■ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█ [REDACTED]

█
█ [Redacted]

█ [Redacted]
█ [Redacted]
█ [Redacted]

█ [Redacted]
█ [Redacted]
█ [Redacted]
█ [Redacted]

█ [Redacted]
█ [Redacted]
█ [Redacted]
█ [Redacted]

Part 2: Going forward (Chaired by █)

• [Redacted]

█ [Redacted]
█ [Redacted]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

█ [REDACTED]
█ [REDACTED]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]


Action points arising from meeting

[Redacted]

[REDACTED]

Fwd: FW: Cofnodion Diwygiedig Amended joint group minutes

Document 3

 Reply  Reply All  Forward 

Mon 10/02/2020 16:46

To: Jonathan Swan [REDACTED]
Standards Commissioner

 Follow up: Completed on 11 February 2020.
You replied to this message on 10/02/2020 08:35.

 Joint group meeting minutes (0012).docx
23 KB

Dear Standards Commissioner,

Please find below an email that has just come into my possession. The attachment to that email, sent to all Plaid Cymru AMs and staff, shows that Plaid Cymru organised a party political strategy meeting on the Assembly Estate. The nature of the meeting was overtly political and used to improve Plaid Cymru's electoral fortunes. As a result I believe it is a breach of Point 12 of the Code of Conduct for Assembly Members.

Could you please investigate. Please also note that as I was only just sent this email I could not have reasonably known about its existence until now.

Many thanks,

Jonathan Swan

From: [REDACTED] (plaid cymru – swyddfa'r grŵp | plaid cymru – Group Office) [REDACTED]@assembly.wales>

Sent: 27 June 2017 10:34

To: All Plaid Cymru Party - Members <PlaidCymru.Members@assembly.wales>

Cc: All Plaid Cymru Party - Support Staff <PlaidCymru.SupportStaff@assembly.wales>

Subject: Cofnodion Diwygiedig - Amended joint group minutes

[REDACTED]

Gweinyddydd grŵp Plaid Cymru

Plaid Cymru Group Administrator

Cynulliad Cenedlaethol Cymru

[REDACTED]

[REDACTED]



[Redacted] (Staff Comisiwn y Senedd | Senedd Commission Staff)

From: Jonathan Swan [Redacted]
Sent: 18 February 2020 17:42
To: Standards Commissioner
Subject: Re: Complaint against Dai Lloyd AM - Strictly Confidential

Dear [Redacted], [Information about unrelated inadmissible complaints has been redacted]

- [Redacted]
[Information about unrelated inadmissible complaints has been redacted]

[Redacted]

- With regards to the complaint on Plaid hosting a political strategy meeting on the National Assembly estate I believe the complaint must also be against Dai Lloyd, as the Chair of the meeting. The minutes of the meeting were recently sent to me by someone who was at the meeting in question.

If possible, I would prefer it if my name was not known because of the nature of my work at the BBC.

Jonathan Swan (not Swift).

[Redacted]

[Redacted] [Information about unrelated inadmissible complaints has been redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

(Staff Comisiwn y Senedd | Senedd Commission Staff)

From: Bain, Douglas (Standards Commissioner)
Sent: 05 August 2020 10:29
To: [REDACTED] (Staff Comisiwn y Senedd | Senedd Commission Staff)
Subject: Fw: Cofnodion Diwygiedig - Amended joint group minutes
Attachments: Joint group meeting minutes (002).docx

From: McEvoy, Neil (Aelod o'r Senedd | Member of the Senedd) <[REDACTED]>
Sent: 04 August 2020 14:54
To: Bain, Douglas (Standards Commissioner) <[REDACTED]>
Subject: FW: Cofnodion Diwygiedig - Amended joint group minutes

Dear Mr Bain,

In reference to your letter of 31st of July, I can confirm that I was present at the meeting, although I played no role in organising it, and that the minutes are a genuine and true record of what took place.

I've checked through my records of Plaid Cymru group business in order to forward you the email that includes these minutes, which is below, with the minutes attached. I will also forward it as a clean email as it appears in my inbox. The email was sent by the Plaid Cymru Group administrator, [REDACTED], who is no longer in that employment, on the 27th of June, 2017 at 10:34. The minutes were sent to all Plaid Cymru MSs and support staff.

The meeting would have been arranged by Dai Lloyd MS, as Chair of the Plaid Cymru Senedd Group.



Neil McEvoy MS/AS
 Leader of the Welsh National Party (WNP)
 Arweinydd Y Blaid Genedlaethol (YBG)

Phone | Ffon [REDACTED]
 Web | Wefan www.neilmcevoy.wales
 Email | E-bost [REDACTED]



From: [REDACTED] (Plaid Cymru – Swyddfa'r Grŵp | Plaid Cymru – Group Office)
Sent: 27 June 2017 10:34
To: All Plaid Cymru Party - Members <[REDACTED]>
Cc: All Plaid Cymru Party - Support Staff <[REDACTED]>
Subject: Cofnodion Diwygiedig - Amended joint group minutes

[REDACTED]
Gweinyddydd Grŵp Plaid Cymru

Plaid Cymru Group Administrator

Cynulliad Cenedlaethol Cymru



Plaid Cymru | Party of Wales

COMPLAINT BY JONATHAN SWAN AGAINST DR DAI LLOYD MS**AGREED NOTE OF MEETING 2 SEPTEMBER 2020**

1. This note records the main points of a meeting held via Teams between Douglas Bain, Acting Standards Commissioner, and Dr Dai Lloyd MS on 2 September 2020. The meeting was arranged in connection with the complaint by Jonathan Swan against Dr Lloyd in which it was alleged that on 20 June 2017 Dr Lloyd had improperly used Assembly resources, namely a Conference Room, when he chaired a meeting at which party political matters were discussed. [REDACTED] Commissioner's Office, and [REDACTED], [REDACTED], were present.
2. In the course of the meeting in response to questions posed by Mr Bain Dr Lloyd said that –
 - He had been a Member of the Assembly/Senedd since 1999 except for the period 2011-2016 when he had lost his seat ;
 - He had been the Chair of Plaid Cymru Assembly/Senedd Group since 2000 apart from this period;
 - He was aware, now and in 2017, of his duty to comply with the Rules and Guidance on the Use of Assembly Resources and in particular with the prohibition in paragraph 12 on using rooms on the Assembly/Senedd estate for party political purposes;
 - It was the normal practice for that Assembly/Senedd Group to meet between 11am and noon each Tuesday morning when the Assembly/Senedd was sitting;
 - The main purpose of these weekly meetings was to discuss the business for the week ahead and sort out matters such as who would ask questions and how Members would vote on particular issues;
 - He took no part in the booking of rooms for these meetings but believed that it was possible that they were booked in his name as Chair of the Group;
 - Over the years in addition to chairing these weekly Group meetings he chaired numerous other meetings within the Assembly/Senedd and outside it in connection with his work as a Member or his other interests;
 - He had no recollection of the meeting on 20 June 2017 about which the complaint is made. Although that may seem surprising as this was a joint meeting of the Westminster and Assembly Groups joint meetings were held from time to time and his memory was not now as good as it once had been;
 - He could not recall any change to the location of the weekly meetings in the summer of 2017;
 - As he had no recollection of the meeting in question he was unable to offer a view on whether or not the note of the meeting provided by the complainant

was genuine or a true bullet point record of the main points made by the speakers;

- He accepted that the fact that no evidence of any objections to the accuracy of the note had been found despite an extensive search of Plaid Cymru records perhaps indicated that the note was genuine and substantially accurate. It was however at best a note of bullet points and did not disclose the discussions that probably took place about them;
 - He did not consider that the use of a room to hold the weekly Group meetings was contrary to paragraph 12 of the Rules and Guidance;
 - When asked if the matters apparently discussed during Part 1 of the meeting on 20 June 2017 should have been discussed on the Assembly/Senedd estate his initial response was that he believed that was legitimate. He accepted that a distinction could be made between discussion and deliberation by Members relating to the political response to matters before the Assembly/Senedd which was permissible and the discussion of party matters not directly related to such business which was not. He accepted that some of the matters apparently discussed at the meeting on 20 June 2017 should probably not have been dealt with using Assembly/Senedd resources, despite, in some instances, there being a context relating to Assembly/Senedd business;
 - He had always taken care to ensure that his constituency and Senedd offices were used only for his work as a Member. He was a politician and everything he did was political. It could be hard on occasion to distinguish between use of resources in connection with his political work as a Member and use of resources for party political purposes. Whilst some things fell readily into one or other of the categories there were others that fell between them. He had believed that the matters apparently discussed at the meeting on 20 June were in the first category but accepted now that some perhaps fell into the second. If that was my (the Acting Commissioner's) view he would accept that finding.
 - He welcomed the Commissioner's acknowledgement of the apparent tension between paragraph 12 and paragraph 21 of the Rules and Guidance on the Use of Senedd (Assembly) Resources and believed that the intention to issue more robust guidance on this issue to Members would bring about greater clarity in future. He was keen to emphasise that the use of the Conference Room for a private meeting, flawed though it was in certain aspects, did not incur any cost to the taxpayer or result in the misuse of public funds.
3. Dr Lloyd was told that the complainant was Jonathan Swan who according to the media had resigned as Chair of Cardiff West Plaid Cymru and joined the Welsh National Party. Mr Swan had sought anonymity because of the nature of his work with the BBC. He had failed to respond to a request for details of that work so that an assessment of his request for anonymity could be made.

He had also failed to respond to requests from Mr Bain to reveal who had given him the note of the meeting shortly before he made the complaint. Mr Bain regretted that this lack of co-operation had delayed the investigation and said that he would be drawing it to the attention of the Committee. Dr Lloyd responded that he believed the present complaint was politically motivated and was one of a number of attempts made to discredit him ahead of the 2021 elections.

4. At Dr Lloyd's request Mr Bain explained the procedure that would be followed to bring the investigation to a conclusion and for the submission of his report to the Committee. Dr Lloyd thanked Mr Bain and [REDACTED] for their work on this matter which he hoped could be brought to a conclusion as soon as possible.

(Staff Comisiwn y Senedd | Senedd Commission Staff)

From: [REDACTED]@parliament.uk>
Sent: 21 August 2020 13:27
To: Standards Commissioner
Cc: WILLIAMS, Hywel; Liz Saville Roberts; LAKE, Ben
Subject: Response to Senedd Acting Standards Commissioner - Plaid Cymru Westminster Group

Dear Acting Standards Commissioner,

I'm writing to you in my capacity as the Chief of Staff of the Plaid Cymru Westminster Group in response to your recent correspondence to the three Members of Parliament which currently sit in the Westminster Group.

Please accept this email on behalf of Liz Saville Roberts MP, Hywel Williams MP, and Ben Lake MP in the interests of avoiding duplication and providing a clear response to facilitate your investigation.

I can confirm that we have undertaken a detailed search of records, diaries and inboxes in response to your correspondence and on the basis of that search I can confirm that all three Members of Parliament attended a meeting of the Plaid Cymru Senedd (then Assembly) Group within the Senedd building on Tuesday 20th June 2017.

I can further confirm that it would appear that the note which you have kindly shared corresponds with a draft note circulated by the Assembly Group's then Senior Press Officer which the MPs' received. However, I cannot with confidence confirm that the note accurately reflects the MP's input into the said meeting as we have found no paper trail of them signing it off as an accurate and correct reflection of their contributions.

Having spoken to the Members in question, I should add that their recollection is that the purpose of the meeting was to consider the 2017 snap General Election result and its implications for the Senedd and devolution more broadly.

Members of Plaid Cymru's Westminster team welcome the opportunity to visit the Senedd regularly to have discussions with colleagues on the Senedd estate, including in particular discussions with Members of the Plaid Cymru Senedd Group. Close cooperation has been vital to the proper undertaking of our work around cross-cutting issues such as Brexit in recent years and to consider that scrutiny in the broader political context in which we operate. The challenges ahead, such as the scrutiny of the UK Government's proposed post-Brexit UK Internal Market, will require close cooperation between elected members of Plaid Cymru's two parliamentary groups and the availability of private forums to have such discussions appropriately within the parliamentary framework will be paramount.

I would like to conclude by noting the Group is concerned that this 'complaint' seems somewhat arbitrary and has taken a significant amount of effort on our part, at a time when capacity is at a premium.

If you have any further questions you are able to use the contact details below to get in touch with me.

Regards,

[REDACTED]
Plaid Cymru | Party of Wales



UK Parliament Disclaimer: this e-mail is confidential to the intended recipient. If you have received it in error, please notify the sender and delete it from your system. Any unauthorised use, disclosure, or copying is not permitted. This

e-mail has been checked for viruses, but no liability is accepted for any damage caused by any virus transmitted by this e-mail. This e-mail address is not secure, is not encrypted and should not be used for sensitive data.



[HOME](#) [NEWS](#) [CONTACT BUBBLE](#)

CARDIFF WEST PLAID CHAIR QUILTS OVER MCEVOY

Posted by Burble | Dec 21, 2019 | News | 0

| ★★★★★

Bubble has been shown this email from Jonathan Swan, chair of Plaid Cymru Cardiff West to Gareth Clubb, CEO of Plaid Cymru. The email, the subject heading of which is “Resignation” explains why Mr Swan is leaving his position and “cutting all ties with Plaid Cymru” along with 130 other people in 15 constituencies”.

Jonathan pulls no punches, writing that the party is rife with bullying, and accusing Plaid of **“crushing intolerance to anyone who is different.”**

He also defends Neil McEvoy, arguing that Neil should still be in Plaid and that complainants who acted against Neil should themselves be expelled: “It beggars belief that a single Plaid

SEARCH ...

ARCHIVES

#Spotted

Bubble
Investigation

Bubble
Opinion

Exclusive

FMQ's Round
Up

News

Revolving
Doors

Senedd
Sketch

Snow Patrol

Sunday

member, supported by 4 others, reported Neil McEvoy, AM whilst he was a Plaid AM, to the former Standards Commissioner... Those 5 people should have been expelled, not Neil McEvoy."

In October, three Cardiff West Plaid Councillors resigned from the party over Mr McEvoy's expulsion from Plaid, with their language striking a similar tone: "It is regrettable that ongoing personal vendettas now seem the most important thing for the Plaid Cymru leadership. Members are encouraged to make complaints against other members and a toxic atmosphere within the party has been allowed to take hold."

With another blow to Plaid in Cardiff West, and a mass walkout across 15 constituencies, one has to wonder who will be left to campaign for Plaid in the First Minister's constituency in 2021.

READ THE FULL EMAIL BELOW

Sent: Thursday, 19 December 2019, 17:51:48 GMT

Subject: Resignation

Dear Members,

I will be resigning as Chair of Cardiff West Plaid Cymru. I am cutting all ties with Plaid Cymru with 130 other people in 15 constituencies. We avoided doing so during the Election to avoid needless bitterness.

I joined Plaid Cymru to fight for fair play in and for Wales. The experiences of the past 2 and a half years demonstrate that justice is not part of Plaid's agenda. There is no integrity in internal

Plaid procedures, but serious prejudice. Bullying is rife and there is crushing intolerance to anyone who is different. I believe in unity through diversity, not in uniformity.

The truth is that some members in Plaid are more equal than others, as the shenanigans in Cardiff West, Llanelli, Ynys Mon, Aberconwy, Cynon, Blaenau Gwent and heavens know where else shows.

Less than 10 members in Cardiff have been not only allowed, but encouraged to reverse the brilliant progress built in our Capital City over the past 16 years, through hundreds of people and hundreds of thousands of hours of work.

It beggars belief that a single Plaid member, supported by 4 others, reported Neil McEvoy, AM whilst he was a Plaid AM, to the former Standards Commissioner for allegedly using his constituency office for "the benefit of Plaid Cymru". Those 5 people should have been expelled, not Neil McEvoy.

Last February in the Ely by-election our local members not only had to fight Labour, but also Plaid Cymru's central bureaucracy. We won despite Plaid, not because of the party.

Last week saw Plaid retain four seats and fail to even come second in a single other seat in Wales. Plaid got its worst result ever in Rhondda constituency, in terms of number of votes cast for Plaid. In Cardiff, a candidate was not fielded in one constituency to make way for the unionist Lib Dems. In two others, the deposits were lost. In Cardiff West, the vote went down yet again.

It seems we're being left with a rump of a party, confined to rural traditional Welsh speaking

areas, yet happy to prop up Labour in the Senedd.

I'm interested in beating Labour and ending their two decades of rule in Wales. The only way to do that is by winning in south Wales, including our capital. It's become clear that Plaid will never become a party capable of beating Labour here. We had opportunities in Cardiff West, in Blaenau Gwent and in Llanelli, but in all of those constituencies the party leadership has intervened to cause division and resignations.

It's time for a new Welsh party to emerge who can represent all of Wales and I'll be committing my time from now on towards making that new party happen.

Yours faithfully,

Jonathan Swan

The out going Chair of Cardiff West

SHARE:     

RATE:

[< PREVIOUS](#)

[NEXT >](#)

Cardiff Uni Lecturers Despair
Following Election Result

A year of FMQs in Review

ABOUT THE AUTHOR



Burble

RELATED POSTS



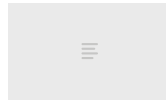
**Gething's
Mike Drop
Moment in
Scrutiny
Dodging
Senedd**

22nd April
2020



**Brexit
Party's
Democrati
c Deficit**

22nd
November
2019



**McEvoy's
Leak
Inquiry
Report
Motion
Blocked**

24th
September
2019



**Oscar. A
Tribute.**

17th June
2020

LEAVE A REPLY

Your email address will not be published. Required fields are marked *

LEAVE A REPLY

Your email address will not be published. Required fields are marked *

Save my name, email, and website in this browser for the next time I comment.

POST COMMENT

This site uses Akismet to reduce spam. [Learn how your comment data is processed.](#)



(Staff Comisiwn y Senedd | Senedd Commission Staff)

From: [REDACTED] (Plaid Cymru – Swyddfa'r Grŵp | Plaid Cymru – Group Office)
Sent: 21 August 2020 15:14
To: Standards Commissioner
Cc: Lloyd, Dai (Aelod o'r Senedd | Member of the Senedd)
Subject: Ymateb i ohebiaeth y Comisiynydd Safonau
Attachments: 19-8-2020 Atodiad i'r Comisiynydd Safonau.docx

Annwyl Gomisiynydd Safonau Dros Dro,

Ysgrifennaf mewn ymateb i'ch gohebiaeth ddiweddar ataf i a'ch gohebiaeth bellach yn uniongyrchol at rai Aelodau Plaid Cymru o'r Senedd a oedd wedi'u henwi mewn dogfen a gyflwynwyd ichi ac sy'n destun cwyn ar hyn o bryd.

Er mwyn sicrhau bod yr wybodaeth gennym fel Grŵp yn gyson ac yn gywir, ac er mwyn hwyluso'r ymateb mwyaf trwyadl a threfnus bosib mewn ymateb i'ch cais, cadarnhaf fy mod yn ymateb ar ran yr holl Aelodau o Grŵp Senedd Plaid Cymru y gwnaethoch ohebu â nhw mewn perthynas â'r mater hwn.

Rwyf mewn sefyllfa i wneud hynny gan imi ofyn i'r Aelodau dan sylw ddarparu'r canlynol:

1. *Unrhyw gofnod dyddiadur, agenda, cofnodion, nodiadau neu ohebiaeth yn eich meddiant sy'n gysylltiedig â chyfarfod Grŵp a gynhaliwyd ar 20 Mehefin 2017.*
2. *Os ydych yn cofio cymryd rhan yn y cyfarfod, cadarnhad p'un ai a yw'r nodyn sydd wedi dod i law yn adlewyrchiad cywir a chyflawn o'r trafodaethau ai peidio.*

Yn ei lythyr atoch dyddiedig 18 Mawrth 2020, soniodd Dr Dai Lloyd AS fod nodyn am gyfarfod gyda'r nos ar ôl y cyfarfod llawn ar 20 Mehefin 2017 wedi'i anfon gan weinyddydd y Grŵp ar y pryd. Roedd hyn yn bwrw amheuaeth ar ddilysrwydd y nodyn oedd wedi ei ddwyn i'ch sylw o gyfarfod am 10.00am ar 20 Mehefin 2017. Fodd bynnag, yn dilyn y chwiliad manwl hwn ar draws swyddfeydd gwahanol Aelodau y bŵm yn ei gydlynu, gallaf gadarnhau y daeth e-bost i'r fei a anfonwyd gan Dr Dai Lloyd AS at Aelodau'r Grŵp ar 19 Mai 2017 yn atgoffa Aelodau fod cyfarfod Grŵp estynedig i'w gynnal rhwng 10.00-12.00 y bore Mawrth canlynol 20 Mehefin 2017. Atodaf gopi i'ch sylw. Ni allwn ddod o hyd i unrhyw agenda i gyd-fynd gyda gwahoddiad Dr Lloyd i'r cyfarfod yma, ond mae ei e-bost dyddiedig 19 Mai 2017 yn dweud fod y cyfarfod estynedig gydag Aelodau Seneddol ('MPs'). Mae'r e-bost hwn gan Dr Lloyd yn cadarnhau fod cyfarfod Grŵp estynedig wedi'i gynnal am 10.00 ar y dyddiad dan sylw felly a byddai hefyd yn esbonio'r cais i gael mwy o gadeiriau yn yr ystafell gyfarfod gan y byddai Aelodau o Senedd San Steffan wedi bod yn bresennol.

Yng ngoleuni'r chwiliad hwn yn ogystal, ac ar sail yr wybodaeth a ddychwelwyd ataf, rwy'n falch o allu cadarnhau bod e-bost wedi ei ganfod sydd hefyd yn berthnasol i'r mater dan sylw. E-bost yw hwn gan Uwch Swyddog Cyfathrebu'r Grŵp ar y pryd yr anfonwyd ar 21 Mehefin 2017, ddiwrnod ar ôl y cyfarfod. Atodaf gopi i'ch sylw. Fel y gwelwch, mae'n ymddangos i'r Uwch Swyddog Cyfathrebu ar y pryd gylchreded nodiadau drafft o'r cyfarfod dan sylw a gynhaliwyd ar 20 Mehefin 2017 sydd i'w weld yn cyfateb i'r nodyn sydd wedi dod i'ch sylw chi. Nid oes nodiadau neu gofnodion pellach o'r cyfarfod hwn wedi dod i law hyd yn hyn.

Oherwydd y staff sydd wedi gadael a'r amser sydd wedi pasio ers y cyfarfod dan sylw, nid ydyn ni dal wedi gallu cadarnhau pwy yn union gymerodd y nodiadau yma. Nid ydyn ni'n gallu cadarnhau ychwaith pa broses cymeradwyaeth a sicrhau ansawdd fu'r nodiadau yma yn destun iddynt er mwyn sicrhau na chafodd unrhyw un oedd yn bresennol yn y cyfarfod eu camddyfynnu, er enghraifft. Fel y disgwyl, nid oedd llawer o Aelodau yn cofio rhyw lawer am y cyfarfod penodol dan sylw oherwydd yr amser oedd wedi pasio. Mae yn ymddangos, serch hynny, fod Aelodau Plaid Cymru yn Senedd San Steffan wedi'u gwahodd i'r cyfarfod hwn i roi cyfle i aelodau'r Blaid yn y ddwy senedd drafod goblygiadau'r etholiad cyffredinol a fu i waith a blaenoriaethau'r Grŵp wrth symud ymlaen yn ei-destun ehangach, trafod meysydd gwaith a chymau gweithredu.

Mae dal amheuaeth gennym felly ynghylch a yw'r nodyn gylchredwyd gan yr Uwch Swyddog Cyfathrebu ar y pryd yn adlewyrchiad cywir a chyflawn o'r trafodaethau yn yr hyn sydd wedi'i sefydlu bellach fel cyfarfod Grŵp Senedd Plaid Cymru. Ymhelaethaf ar hynny wrth geisio ymateb i'ch cwestiwn am yr eitemau oedd i'w trafod yn y cyfarfod dan sylw.

Fe holoch yn eich gohebiaeth ataf i am yr eitemau oedd i'w trafod yn y cyfarfod dan sylw. Fel soniais i eisoes, nid ydyn ni wedi llwyddo i ddod o hyd i agenda ar gyfer y cyfarfod. Ond, ar sail fy mhrofiad yn

gweithio i'r Grŵp ers 2018, un o brif ddibenion pob cyfarfod Grŵp wythnosol yn y slot yma fel rheol (11:00-12:00 ar fore Mawrth pan fo'r Senedd yn eistedd mewn amgylchiadau arferol) yw trafod busnes y Senedd yr wythnos honno a materion yn gysylltiedig â busnes seneddol. Yn wir, gan gyfeirio eto at lythyr Dr Lloyd atoch dyddiedig 18 Mawrth 2020, mae'n sôn am bwysigrwydd cyfarfodydd Grŵp wythnosol a natur y materion safonol gaiff eu trafod o ran busnes seneddol a'u pwysigrwydd i gyflawniad gwaith yr Aelodau a swyddogaeth y Senedd. Mae hefyd yn sôn am bwysigrwydd cael gofod diogel i gynnal trafodaethau preifat o'r fath a'r goblygiadau i allu'r Senedd i weithredu fel y mae os bernir fod gwneud hynny yn groes i'r rheolau.

Mae bron yn anochel felly fel rhan o'r cyfarfod estynedig y byddai busnes dydd i ddydd y Cynulliad yr wythnos honno wedi'i drafod mewn manylder gan fod Cyfarfod Llawn y prynhawn Mawrth hwnnw am 13.30 a'r prynhawn Mercher dilynol, yn ychwanegol at ac yn ogystal â'r materion mwy lefel uchel yn y tirwedd gwleidyddol (megis argraffiadau Aelodau o'r ddwy senedd o'r etholiad a fu yn haf 2017) yn y cyfarfod Grŵp estynedig hwn, fel y mae'r nodyn o'r cyfarfod yn ei adrodd.

Mae'n ymddangos imi hefyd bod y pwyntiau gweithredu yn y nodyn yn adlewyrchu'r mathau o faterion gwleidyddol y mae Aelodau yn ei drafod mewn cyfarfodydd Grŵp (perthynas gyda phleidiau eraill yn Senedd Cymru a Senedd San Steffan a chysylltiadau gydag arweinyddiaeth y pleidiau hynny, materion staffio'r Grŵp, gwaith datblygu polisi i bwrpas cyflwyno rhaglen llywodraethu amgen fel gwrthblaid, y fframwaith strategol ehangach y mae Grŵp Senedd Plaid Cymru yn gweithio oddi mewn iddo). Yn hyn o beth, dymunaf danlinellu ar lefel weithredol fel Pennaeth Staff, ymhellach i lythyr Dr Lloyd atoch, pa mor bwysig yw hi bod y Grŵp – yn briodol, mewn cyfarfod preifat fel y mae pob cyfarfod grŵp – yn rhydd i gynllunio, trafod a chytuno ar waith y Grŵp, gan gynnwys o bryd i'w gilydd gyda chydweithwyr o'r un blaid ag Aelodau'r Grŵp mewn senedd-dai eraill, a chyfeirio mewn trafodaethau at ystod y ffactorau sy'n uniongyrchol berthnasol i'r trafodaethau hynny yn eu cyd-destun ehangach.

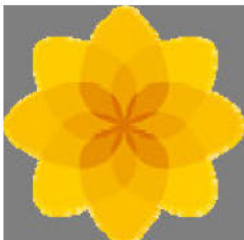
Ar sail yr wybodaeth ddiweddaraf hon, rwy'n dychmygu y byddwch chi neu'ch staff ar eich rhan yn dymuno cysylltu ymhellach gyda Dr Lloyd wrth barhau gyda'ch ymchwiliad. Rwy'n ei gynnwys yn yr e-bost hwn felly. Rwy'n siŵr y byddai'n croesawu'r cyfle i gael trafodaeth bellach gyda chi yng ngoleuni'r wybodaeth ddiweddaraf sydd wedi dod i law. Yn yr un modd, rwyf innau yn hapus i hwyluso'ch ymchwiliad ymhellach mewn unrhyw ffordd os gallaf.

Hoffwn ymddiheuro na fu'n bosib imi ymateb ynghynt i'r ceisiadau am wybodaeth yn eich llythyr ataf i. Mae'n capasiti fel staff a chapasiti'r Aelodau yn dynn iawn ar y gorau, ond yn enwedig felly yn y cyfnod digynsail hwn ar hyn o bryd. Gobeithiaf, serch hynny, bod yr wybodaeth uchod o fudd i'ch ymchwiliad a bod yr adnodd sydd wedi mynd i mewn i allu darparu ymateb estynedig fel hyn a'r atodiad yn adlewyrchu ein bod yn trin y mater yma yn briodol ac yn dangos ein diffuantrwydd i hwyluso'ch gwaith gorau gallwn.

Yn gywir iawn,

[REDACTED]
Pennaeth Staff Grŵp Senedd Plaid Cymru

[REDACTED]
Pennaeth Staff | Chief of Staff



Grŵp Senedd Plaid Cymru
Plaid Cymru Senedd Group

Dilynwch ni / Follow us



Dear Interim Senedd Commissioner for Standards

I write in response to your recent correspondence to me and your further correspondence sent directly to some Plaid Cymru Members of the Senedd who were named in a document submitted to you and who are currently the subject of a complaint.

To ensure that the information that we, as a Group, hold is consistent and accurate, and to facilitate the most thorough and organised response possible to your request, I confirm that I am responding on behalf of all Members of the Plaid Cymru Group at the Senedd with whom you corresponded on this matter.

I am in a position to do this having asked the Members in question to provide the following information:

1. *Any diary entries, agendas, minutes or correspondence in your possession related to a Group meeting held on 20 June 2017.*
2. *If you remember taking part in the meeting, can you confirm that the note that has been received is a full and accurate reflection of the discussion?*

In his letter to you dated 18 March 2020, Dr Dai Lloyd MS mentioned that a note regarding a meeting held after Plenary on the evening of 20 June 2017 had been sent by the Group's administrator at the time. This cast doubt on the validity of the note that had been brought to your attention regarding a meeting at 10.00 on 20 June 2017. However, following a detailed search among the offices of the different Members, which I co-ordinated, I can confirm that an e-mail has come to light, sent by Dr Dai Lloyd MS to Members of the Group on 19 May 2017 reminding Members that an extended Group meeting was to be held between 10.00 and 12.00 the following Tuesday, namely 20 June 2017. I attach a copy for your attention. I was unable to find an agenda to accompany Dr Lloyd's invitation to this meeting, but his e-mail dated 19 May 2017 states that the extended meeting was to include Members of Parliament ('MPs'). The e-mail from Dr Lloyd confirms that an extended Group meeting was held at 10.00 on the date in question, which would explain the request for additional chairs in the meeting room as Members of the Westminster Parliament would also have been present.

In light of this search, and based on the information returned to me, I am pleased to be able to confirm that another e-mail has been found that is relevant to the matter in question. This is an e-mail from the Group's Senior Communications Officer at the time, which was sent on 21 June 2017—the day after the meeting. I attach a copy for your information. As you can see, it appears that the Senior Communications Officer at the time circulated a draft note of the meeting in question held on 20 June 2017, which appears to reflect the note brought to your attention. To date, no further notes or minutes from this meeting have come to hand.

Due to the fact that some staff members have left, and due to the time that has elapsed since the meeting in question, we are still unable to confirm who exactly took these notes. We have also been unable to confirm what process of approval and quality assurance was followed with regard to these notes to ensure that nobody present at the meeting was misquoted, for example. As is to be expected, many Members do not remember much about this specific meeting as it was held some time ago. However, it appears that the Plaid Cymru Members at the Westminster Parliament were invited to this meeting to give party members from both Parliaments an opportunity to discuss the implications of the recent general election and the Group's future priorities in a wider context, and to discuss fields of endeavour and action points.

We still, therefore, have doubts regarding whether or not the note circulated by the Senior Communications Officer at the time is a full and accurate reflection of the discussion during

what has now been established to have been a meeting of the Plaid Cymru parliamentary Group. I will expand on this in attempting to respond to your question regarding the items to be discussed in the meeting in question.

In your correspondence to me, you asked about the items to be discussed in the meeting in question. As I have already mentioned, we have not managed to find an agenda for this meeting. However, in my experience of working for the Group since 2018, one of the primary objectives of every weekly Group meeting in this slot, as a rule (11:00-12:00 on Tuesday mornings when the Senedd is in session under normal circumstances), is to discuss Senedd business for that particular week and matters related to Senedd business. Indeed, referring again to Dr Lloyd's letter to you dated 18 March 2020, it mentions the importance of these weekly Group meetings and the nature of the issues discussed with regard to Senedd business, as well as the importance of these discussions in enabling Members to do their work and the Senedd to fulfil its functions. The letter also mentions the importance of having a safe space to hold private discussions of this kind and the implications for the Senedd's ability to operate as it does if such discussions were to contravene the rules.

It is almost inevitable, therefore, that as part of the extended meeting the Assembly's day-to-day business that week would have been discussed, as there was to be a Plenary meeting at 13.30 that Tuesday afternoon and again the following Wednesday afternoon, in addition to the more high-level issues regarding the political landscape (such as the impressions of Members of both Parliaments of the election held in summer 2017), as recorded in the note taken at the meeting.

It also appears to me that the action points included in the note reflect the kinds of political issues that Members discuss in Group meetings (relationships with other parties in the Senedd and at Westminster and relations with the leadership of those parties; Group staffing issues; policy development work for the purpose of presenting an alternative programme for government as an opposition party; the wider strategic framework within which the Plaid Cymru Senedd Group works). In this regard, as Chief of Staff, I wish to underline at an operational level, further to Dr Lloyd's letter to you, how important it is that the Group—as appropriate, in a private meeting like every other group meeting—is free to plan, discuss and agree the Group's work, including on occasion with colleagues from the same party in other Parliaments, and to refer in these discussions to a range of factors that are directly relevant to the discussions in their wider context.

Based on this latest information, I imagine that you or your staff, acting on your behalf, will wish to have further contact with Dr Lloyd as you continue your investigation. With that in mind, I include him in this e-mail. I am sure that he would welcome the opportunity to have a further discussion with you in light of the recent information that has come to hand. By the same token, I too stand ready to assist you with your investigation in any way, if I am able to do so.

I apologise that I was unable to respond sooner to your requests for information in the letter that you sent me. Our capacity as staff is limited at the best of times—this is also true of Members—but particularly so in these current unprecedented circumstances. Despite this, I hope that the information outlined above is of assistance to your investigation, and that the resources that have gone into providing an extended response like this, as well as the attachments, reflect the fact that we are treating this issue appropriately and that we are sincere in our desire to facilitate your work to the best of our ability.

Yours sincerely,


Chief of Staff, the Plaid Cymru Senedd Group

Atodiad B: Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r Cynulliad

Rheolau a Chanllawiau ar Ddefnyddio Adnoddau'r Cynulliad

Mae'r canllawiau hyn yn ymwneud â pharagraff 10 o'r Cod Ymddygiad.

Diweddarwyd: Mai 2016

Perchennog: Comisiwn y Cynulliad

Cyswllt: Cymorth Busnes y Cynulliad

Cefndir

- Mae'r ddogfen hon, sy'n gymwys o 6 Mai 2016, yn amlinellu'r rheolau a'r canllawiau i Aelodau'r Cynulliad ar ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad.
- Mae Prif Weithredwr a Chlerc y Cynulliad Cenedlaethol wedi cymeradwyo'r wybodaeth yn rhinwedd ei rôl fel Prif Swyddog Cyfrifyddu Comisiwn y Cynulliad.
- Mae'r gair 'rheid' yn y ddogfen hon yn dynodi rheol. Canllaw yw unrhyw eiriad arall yn y ddogfen hon.
- Mae 'adnoddau'r Cynulliad' yn golygu unrhyw gymorth y mae Comisiwn y Cynulliad yn ei roi i Aelodau'r Cynulliad. Gall y cymorth hwn fod ar ffurf adnoddau ariannol, adnoddau staff neu unrhyw fath arall o gymorth a ddarperir gan Gomisiwn y Cynulliad.
- Mae'r ddogfen hon yn nodi'r gwahanol reolau ar ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad y mae'n rhaid i'r Aelodau gadw atynt. Yn arbennig, dylai'r Aelodau gyfeirio at y canlynol:
 - Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar gyfer y Pumed Cynulliad** ('y Penderfyniad');
 - Cod Ymddygiad** ar gyfer Aelodau'r Cynulliad. Cyfeirir at y ddogfen hon ym mharagraff 10 o'r Cod Ymddygiad;
 - Rheolau Sefydlog Cynulliad Cenedlaethol Cymru.**
- Mae'n rhaid i'r Aelodau sicrhau eu bod yn deall y ddogfen hon ac yn cydymffurfio â hi. Dylai Aelodau sy'n ansicr ynghylch a ydynt yn cael defnyddio adnoddau'r Cynulliad at ddiben penodol gael cadarnhad ysgrifenedig i ddechrau gan y Pennaeth Cymorth Busnes i'r Aelodau y ceir defnyddio adnoddau'r Cynulliad at y diben penodol.

Egwyddorion cymorth

- Mae'r Penderfyniad yn gosod nifer o egwyddorion ymddygiad sy'n sail i'r rheolau ar gyfer hawlio lwfansau. Mae'r egwyddorion yn berthnasol i unrhyw ddefnydd o adnoddau'r Cynulliad a ddarperir i'r Aelodau. Caiff yr Aelodau eu hannog yn gryf i ymgysgu'r rhain a gweithredu'n unol â nhw. Yn yr un modd, mae'r Cod Ymddygiad ar gyfer Aelodau'r Cynulliad yn gosod safonau ymddygiad cyffredinol y mae'n rhaid i'r Aelodau eu hystyried wrth ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad.

7. Mae gan yr Aelodau gyfrifoldeb personol am yr holl dreuliau ac adnoddau a ddefnyddir yn eu henw. Felly, ni ddylent ond dirprwyo gwaith i staff ar ôl sicrhau bod gan y staff hynny ddealltwriaeth glir o gyfyngiadau'r awdurdod a roddir iddynt.
8. Gellir cyfeirio cwynion ynghylch camddefnyddio adnoddau'r Cynulliad at y Comisiynydd Safonau.
9. Bydd rheolau a chanllawiau eraill y mae Comisiwn y Cynulliad yn eu llunio o bryd i'w gilydd hefyd yn destun yr egwyddorion cymorth a nodir uchod.

Ymddygiad

10. Mae rhagor o wybodaeth ar gael i'r Aelodau ynghylch ymddygiad a chofnodi buddiannau. Mae'r dogfennau a restrir isod yn cefnogi ac yn ategu'r ddogfen hon ynghylch defnyddio adnoddau'r Cynulliad:
 - **Cofrestr Buddiannau'r Aelodau**
 - **Canllawiau ar gofnodi cyflogaeth aelodau o'r teulu**
 - **Rheolau drafft ar gyfer grwpiau trawsbleidiol**
 - **Canllawiau ar lobio a mynediad i Aelodau**
 - **Cod Ymddygiad Staff Cymorth Aelodau'r Cynulliad** (linc mewnol yn unig)
 - **Rheolau Diogelwch a Defnydd TGCh Cynulliad Cenedlaethol Cymru** (linc mewnol yn unig)
 - **Y Cynllun Ieithoedd Swyddogol**
 - **Canllawiau ar archebu ystafelloedd** (linc mewnol yn unig)
 - **Y Gronfa Polisi, Ymchwil a Chyfathrebu** (linc mewnol yn unig)

Defnyddio adnoddau ar gyfer busnes y Cynulliad

11. Mae'n rhaid i Aelodau'r Cynulliad ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau yn unig, ac nid at unrhyw un o'r dibenion isod, sydd wedi'u gwahardd:
- cyfathrebu personol, busnes neu fasnachol;
 - gweithgarwch plaid wleidyddol o unrhyw fath, er enghraifft codi arian i blaid wleidyddol, recriwtio aelodau plaid a threfnu a rhoi cyhoeddusrwydd i gyfarfodydd plaid wleidyddol; ac
 - ymgyrchu ar gyfer ethol neu ail-ethol ymgeiswyr penodol ar gyfer unrhyw rôl gyhoeddus (gan gynnwys yr Aelod dan sylw).

Deunydd swyddfa ac adnoddau argraffu, copïo a phost

12. Ni cheir defnyddio deunydd swyddfa nac adnoddau argraffu, copïo a phost a ddarperir gan Gomisiwn y Cynulliad ("Adnoddau Canolog") at y dibenion canlynol:
- newyddlenni ac adroddiadau blynyddol;
 - taflenni;
 - cardiau cyfarch a gohebiaeth debyg; neu
 - gylchlythyron (gohebiaeth a anfonir mewn ffurf union debyg, neu bron union debyg, i nifer o gyfeiriadau).
13. Fodd bynnag, ceir defnyddio Adnoddau Canolog ar gyfer cylchlythyron:
- a anfonir mewn ymateb i geisiadau am ohebiaeth gan dderbynyddion cylchlythyron;
 - a anfonir at lofnodwyr deiseb a anfonir at yr Aelod (ond nid yw'r eithriad hwn yn berthnasol os yw'r Aelod yn ddeisebwr); a
 - hysbysiadau ynghylch cymorthfeydd.¹
14. Gall yr Aelodau ddefnyddio eu Lwfans Costau Swyddfa i dalu cost deunydd swyddfa, argraffu, copïau a phostio am eitemau lle na cheir defnyddio Adnoddau Canolog (fel y rhestrir ym mharagraff 13), ond sydd ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau'r Cynulliad. Gellir hysbysebu hysbysiadau ynghylch cymorthfeydd a thalu'r costau o'r Lwfans Costau Swyddfa.
15. Mae'n rhaid i Aelodau sy'n defnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer cyhoeddiadau gydymffurfio â **Chynllun Ieithoedd Swyddogol** Comisiwn y Cynulliad.

Gwefannau a chyfryngau cymdeithasol yr Aelodau

¹ Hysbysiad ynghylch cymhorthfa yw dogfen lle mai ei hunig ddiben yw hysbysu etholwyr am ble a phryd y cynhelir cymorthfeydd yr Aelod neu roi gwybod i'r cyhoedd ble i gael y wybodaeth hon. Nid yw'r ffaith bod dogfen o ddisgrifiad arall (e.e. newyddlen) hefyd yn cynnwys gwybodaeth o'r fath yn golygu bod y ddogfen yn hysbysiad ynghylch cymhorthfa.

16. Ni cheir ond defnyddio gwefannau Aelodau'r Cynulliad sy'n cael eu sefydlu neu'u cynnal gan ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad ar gyfer gweithgareddau sy'n berthnasol i rôl Aelod o'r Cynulliad. Bydd angen bod yn ofalus i osgoi rhoi'r argraff mai bwriad cynnwys gwefan Aelod neu grŵp, a gefnogir gan adnoddau'r Cynulliad, yw cefnogi etholiad ymgeisydd (neu ymgeiswyr) o blaid wleidyddol benodol. Mae gwybodaeth am gynnwys gohebiaeth i'w gweld ym mharagraffau 31-38.
17. Ni ystyrir bod y gweithredoedd canlynol, yn eu hunain, yn torri'r gwaharddiad ar gynnwys plaid wleidyddol:
 - Gwefan yn nodi bod yr Aelod yn aelod o blaid wleidyddol neu'r wefan yn dangos logo plaid yr Aelod hwnnw.
 - Lincs ar y wefan i un neu fwy o wefannau (ar wahân) ac arnynt gynnwys plaid wleidyddol. Mae'n rhaid i'r wefan nodi'n glir bod y lincs yn mynd i wefannau nad yw'r Aelod yn gyfrifol amdanynt ac nad ydynt yn cael eu hariannu drwy adnoddau'r Cynulliad.
18. Yr Aelodau sy'n gyfrifol am sicrhau nad yw unrhyw newidiadau yn y dyfodol i blatfformau cyfryngau cymdeithasol yn arwain at dorri'r rheolau hyn.
19. Wrth ddefnyddio cyfryngau cymdeithasol, dylai'r Aelodau gofio, er nad ydynt yn defnyddio adnoddau'r Cynulliad, bod angen iddynt barhau i ddilyn y Cod Ymddygiad ar gyfer Aelodau'r Cynulliad a'r Rheolau Diogelwch a Defnydd TGCh. Yn yr un modd, mae'n rhaid i staff cymorth ddilyn y Cod Ymddygiad ar gyfer Staff Cymorth Aelodau'r Cynulliad a'r Rheolau Diogelwch a Defnydd TGCh.

Archebu ystafelloedd ar ystad y Cynulliad

20. Ni all Aelodau'r Cynulliad ond archebu ystafelloedd cyfarfod ar gyfer eu gweithgareddau fel Aelodau. Ni cheir archebu ystafelloedd cyfarfod at ddibenion plaid wleidyddol, hynny yw, ni cheir archebu ystafell yn bennaf neu'n sylweddol er mwyn hyrwyddo gwaith yr un plaid wleidyddol.
21. Yr Aelod Cynulliad sy'n archebu'r ystafell (neu'r Aelod yr archebir ar ei ran) sy'n gyfrifol ac yn atebol am y ffordd y caiff ei defnyddio. Yn ogystal, rhaid i'r Aelod Cynulliad hwnnw (neu Aelod arall) fod yn bresennol yn y cyfarfod.
22. Mae gwybodaeth am archebu ystafelloedd ar gyfer ymwelwyr allanol ar gael yma:
Canllawiau ar archebu ystafelloedd.

Noddi digwyddiadau ar ystad y Cynulliad

23. Mae'n rhaid i Aelodau sy'n noddi digwyddiadau ar ystad y Cynulliad ddilyn y rheolau a'r cyfrifoldebau sydd arnynt yn unol â'r polisi digwyddiadau a'r telerau a'r amodau cysylltiedig.

Ffilmio ar ystad y Cynulliad

24. Rhaid bod gwaith y cyfryngau, fel ffilmio neu recordio, ar unrhyw ran o ystâd y Cynulliad, byth yn amharu ar y gweithgarwch yn y lle hwnnw nac yn atal mynediad gan ymwelwyr.

25. Rhaid cael caniatâd ymlaen llaw gan y Llywydd, drwy gais i Swyddfa'r Cyfryngau, er mwyn ffilmio, tynnu ffotograffau neu recordio yn y Siambr, yr ystafelloedd pwyllgorau, orielau'r cyhoedd neu fannau cyfyngedig eraill.
26. O ran cynnwys plaid wleidyddol, caniateir gwaith cyfryngau ym manau cyhoeddus y Senedd ac yn swyddfeydd yr Aelodau. Fodd bynnag, ni chaniateir gwaith cyfryngau at y dibenion hyn mewn manau cyfyngedig fel y Siambr neu ystafelloedd pwyllgora. Ni chaniateir ymgyrchu agored am bleidleisiau ar unrhyw ran o ystâd y Cynulliad.
27. Yn ystod cyfnod etholiad y Cynulliad, pan fydd y Cynulliad wedi'i ddiwyddu, ni chaniateir unrhyw waith cyfryngau ar ystad y Cynulliad gan blaid wleidyddol nac ymgeisydd unigol, nac er eu budd.
28. Gall Swyddfa'r Cyfryngau roi mwy o gyngor a chyfarwyddyd [0300 200 6252].

Defnyddio adnoddau'r Cynulliad yn ystod cyfnodau etholiad

29. Mae'n rhaid i'r Aelodau gadw at y canllawiau sy'n cael eu cynhyrchu mewn perthynas ag etholiadau. Mae hyn yn cynnwys canllawiau ar y diddymiad yn ystod etholiadau'r Cynulliad a chanllawiau ar gyfer etholiadau lleol, Ewropeaidd neu'r DU.

Cynnwys gohebiaeth

30. Daw'r adran ganlynol ar gynnwys gohebiaeth o Reolau a Chanllawiau'r Gronfa Polisi, Ymchwil a Chyfathrebu, fel y maent wedi'u gosod gan y Bwrdd Taliadau.
31. Gall yr Aelodau ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad i gyfathrebu â'u hetholwyr, ac yn arbennig:
 - a. cyfleu eu gwaith i'r cyhoedd;
 - b. codi ymwybyddiaeth am eu gwaith;
 - c. gwella tryloywder ac atebolrwydd; ac
 - d. annog ymgysylltiad ag etholwyr.
32. Rhaid i'r Aelodau beidio â defnyddio adnoddau'r Cynulliad at ddibenion gohebiaeth agored gan blaid wleidyddol (er enghraifft defnyddio adnoddau'r Cynulliad i ymgyrchu am bleidleisiau ar gyfer plaid wleidyddol).
33. Rhaid i'r Aelodau arfer crebwyll bob amser i sicrhau y caiff adnoddau eu defnyddio'n briodol. Y prawf y mae'n rhaid i'r Aelodau ei gymhwyso, yn gyntaf, yw bod adnoddau'r Cynulliad yn cael eu defnyddio at y dibenion a ddangosir ym mharagraff 32 uchod; ac yn ail, nad yw hyn yn digwydd yn amlwg ar gyfer plaid wleidyddol.
34. Rhaid i'r Aelodau ofyn ymlaen llaw am gyngor gan y tîm Cymorth Busnes i'r Aelodau ynghylch a fyddai'r ohebiaeth arfaethedig yn ddefnydd derbyniol o adnoddau'r Cynulliad. Bydd y tîm Cymorth Busnes i'r Aelodau yn rhoi cyngor priodol i'r Aelodau.

Enghreifftiau o adnoddau y ceir eu defnyddio wrth gyfathrebu ag etholwyr (nid rhestr hollgynhwysfawr yw hon)

35. Enghreifftiau yw'r canlynol o sut gellir defnyddio adnoddau i hyrwyddo cyfathrebu ac ymgysylltu lleol er mwyn:

- datblygu adnoddau sy'n creu cysylltiadau rhwng cyfrifoldebau a phwerau'r Cynulliad, materion lleol a gweithgarwch yr Aelod;
- helpu i ddatblygu newyddlen broffesiynol;
- llunio newyddlenni rheolaidd;
- creu arolygon etholwyr neu gynnal grwpiau gwranddo gydag etholwyr er mwyn cymryd safbwyntiau ar faterion lleol pwysig;
- datblygu adnoddau sy'n meithrin cysylltiadau rhwng y Cynulliad a sefydliadau democrataidd eraill, e.e. creu cysylltiadau a chodi ymwybyddiaeth am y gwahaniaethau rhwng gwaith cynghorwyr lleol, Aelodau Seneddol Lleol, Aelodau ac Aelodau o Senedd Ewrop;
- creu fideos gwybodaeth i'r cyhoedd am waith Aelod unigol - y gwaith rwy'n ei wneud, sut i gysylltu â mi, sut gallaf i helpu, ble allwch chi fy nghanfod, ar beth ydw i'n gweithio etc.;
- datblygu gwefannau proffesiynol sy'n integreiddio â phlatfformau cyfryngau cymdeithasol; a
- datblygu blogiau.

Enghreifftiau o gynnwys arferol wrth ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad er mwyn cyfathrebu ag etholwyr (nid rhestr hollgynhwysfawr yw hon)

36. Rhestr yw hon o gynnwys a fyddai'n briodol wrth ymgysylltu ag etholwyr gan ddefnyddio adnoddau'r Cynulliad:

- datganiadau neu wybodaeth am waith yr Aelod;
- erthyglau yn hyrwyddo gweithgarwch yn yr etholaeth;
- gwybodaeth yn tynnu sylw at gynlluniau llywodraeth sy'n cynnig manteision penodol i'r etholaeth/etholwyr, gan gynnwys pwyntiau cyswllt, e.e. canolfannau gwaith;
- gwybodaeth am newidiadau i fuddiannau neu wybodaeth sydd fel arall yn uniongyrchol berthnasol i'w hetholwyr, a sut gallant gael cymorth a gwybodaeth bellach;
- datganiadau am weithgarwch Llywodraeth Cymru neu Lywodraeth y DU, ond dim ond lle y mae'r Aelod yn cysylltu hyn yn uniongyrchol â'i etholaeth neu ei ranbarth, neu lle y gall ddangos bod gan etholwyr ddiddordeb arbennig yn y gweithgarwch hwn, neu bod angen iddynt wybod amdano;
- eitemau ynghylch yr hyn y mae'r Aelodau wedi'i ddweud neu ei wneud yn y Cynulliad;
- eitemau yn codi ymwybyddiaeth am faterion ac yn annog etholwyr i gyfrannu at ymgynghoriadau/arolygon;
- logos bach ac anymwithgar, ochr yn ochr â logo'r Cynulliad Cenedlaethol.

37. Cynnwys **na fyddai** yn cael ei ystyried yn briodol ac y dylid ei osgoi:

- datganiadau ar gyfer plaid wleidyddol/ymgyrchu agored am bleidleisiau;
- hyrwyddo gweithgarwch plaid - e.e. gwytodaeth am gyfarfodydd plaid;
- logos plaid amlwg a mawr;
- datganiadau cyffredinol am weithgarwch llywodraeth ar draws Cymru (neu'r DU) heb gyfeirio at etholaeth na rhanbarth yr Aelod.